



即時發佈：2015 年 4 月 19 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈行業領袖參加即將啟程的赴古巴貿易代表團

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈，來自商界和高等教育界的多位領袖將會加入紐約州赴古巴貿易代表團 – 這是自總統 **Obama** 開始正常化美國與古巴之間的外交關係以來第一隻由州長帶隊的州級赴古巴貿易代表團。該貿易代表團將於 2015 年 4 月 20 日啟程。

「隨著向一個業已向美國企業關閉超過半個世紀的市場開啟大門，紐約州代表團中的代表將會幫助確保帝國州公司走在最前列，」州長 **Cuomo** 說。「隨著貿易領域的法律限制在未來得到放寬，這些行業領袖將會擔當特使來展示紐約州的所有優勢，並幫助為紐約州與古巴之間的強大經濟關係打下基礎。」

除下列行業領袖之外，該代表團成員亦包括眾議院議長 **Carl Heastie**、參議院少數黨領袖 **Andrea Stewart-Cousins** 及參議院獨立民主黨大會領袖和聯盟共同領袖 **Jeffrey Klein**。

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 **Howard Zemsky** 說：「紐約州將會帶領一系列旨在加強現有貿易關係及構建新關係的經濟發展貿易代表團。這些貿易代表團將會增大紐約州的曝光度，並幫助紐約州企業擴大其全球影響力。」

州長的貿易代表團中含有來自各行各業的代表，包括航空旅行、醫療保健、生物科技、製藥、金融服務、農業和高等教育。加入州長之貿易代表團的具體成員包括：

航空旅行 – **JetBlue** 和 **Plattsburgh** 國際機場

JetBlue 總部位於長島市，在紐約州僱有 6,000 多個崗位，是紐約州的 **Hometown Airline™** 及波士頓、勞德代爾堡-荷里活、洛杉磯（長灘）、奧蘭多和聖胡安中的領先航空公司。**JetBlue** 每年可將 3200 多萬乘客運至美國、加勒比和拉美地區中的 87 座城市，平均有 875 架次日間航班。該貿易代表團中的 **JetBlue** 代表將會包括執行長 **Robin Hayes**；一般法律諮詢和政府事務執行副總裁 **James G. Hnat**。

Plattsburgh 國際機場是紐約州上州地區一座重要的地區性交通樞紐。該機場的代表包括 **Plattsburgh-州北部地區商會(Plattsburgh-North Country Chamber of Commerce)**會長兼執行長 **Garry Douglas**。**Douglas** 閣下亦擔任州北部區域經濟發展理事會(**North Country**

Regional Economic Development Council)的聯席主席。

金融服務 – MasterCard

MasterCard 是全球支付行業領先的高科技公司，營運著全球最快的支付處理網路，將 210 多個國家和地區的消費者、金融機構、商家、政府及企業連接在一起。**MasterCard** 的紐約州總部位於 Purchase，在紐約州僱有約 1,500 名僱員。其代表將會包括 MasterCard 副董事長 Walt M. Macnee。

醫療保健/生物科技/製藥 – 紐約基因組中心、Pfizer、Regeneron 和羅斯維爾帕克癌癥研究所

紐約基因組中心(NY Genome Center, NYGC)是一家在生物醫學研究和臨床護理革新領域處於前沿的獨立非營利機構，其使命是拯救生命。作為一家由全球知名的學術、醫學和行業領袖結成的聯盟，NYGC 專注於將基因組研究成果轉化為重大疾病的臨床治療方案。該中心於該貿易代表團中的代表將會包括執行長 Robert Darnell 博士；及商務總監 Carol Ashe。

Pfizer 是全球最著名的創新生物製藥公司之一，在紐約州中僱有 4,600 多名員工。Pfizer 的全球總部位於曼哈頓，並在紐約州的 Rockland 郡設有疫苗和生物製劑研究基地。該貿易代表團中的 Pfizer 代表將會包括醫療總監和執行副總裁 Freda Lewis-Hall 博士。

Regeneron 位於 Tarrytown，是一家領先的高科技生物製藥公司，擁有約 2,500 名僱員，致力於探索、發明、開發、製造和商業化多種可治療重大疾病的藥物。該貿易代表團中的 Regeneron 代表將會包括執行長 Leonard Schleifer 博士。

羅斯維爾帕克癌癥研究所(Roswell Park Cancer Institute, RPCI)的使命是瞭解、預防及治愈癌癥。創建於 1898 年的 RPCI 是國內首批被指定為國家級癌癥研究所的綜合性癌癥研究中心之一，且一直是紐約州上州惟一一家保有該稱號的機構。該研究所於該貿易代表團中的代表包括執行長 Candace Johnson 博士及免疫學部門主席 Kelvin Lee 博士。

科技 – Infor

Infor 專精於包括醫療保健在內的各行各業的企業軟體應用，總部位於曼哈頓，共有約 12,700 名僱員。該代表團中的 Infor 代表將會包括執行長 Charles Phillips；及醫療保健行業戰略副總裁 Steve Fanning。

農業 – Cayuga Milk Ingredients 和 Chobani

Cayuga Milk Ingredients 是一家始建於 2012 年的農戶所有奶製品公司，地處 Finger Lakes 地區。CMI 旨在建立一個小型農戶團體，提供高品質、特製的當地產奶原料。該公司的家族所有農場包括多個幾代同堂的家族，其中一些農場的歷史可追溯至 150 多年前。

該公司總部位於 Auburn，其代表為執行長 Kevin Ellis。

Chobani 於 2005 年由 Hamdi Ulukaya 在紐約州上州建立，而他亦於 2007 年創立了 Chobani Greek Yogurt。不到六年後，該公司成為美國銷量第 1 的希臘酸奶品牌，年銷售額超過十億美元 – 讓 Chobani 成為歷史上發展最快的公司之一。該公司總部位於 Norwich，在本州僱有約 6,000 名員工。執行長 Ulukaya 閣下將會代表 Chobani 加入該貿易代表團。

高等教育 – 紐約州立大學(SUNY)系統是美國最大的綜合大學系統，已幫助將紐約州轉變為高等教育行業的全球領導者。SUNY 在全紐約州的 64 座校園中擁有超過 450,000 名學生，開設有 7,500 多門學術課程。SUNY 校長 Nancy L. Zimpher 博士和布法羅分校 (University at Buffalo) 加勒比人、拉美人 and 拉丁裔研究主任 Jose F. Buscaglia-Salgado 博士將會代表 SUNY。

該貿易代表團是州長 Cuomo 於 2014 年啟動的 Global NY 計畫的一部份。赴古巴的 Global NY 貿易代表團將會是赴包括加拿大、中國、以色列和墨西哥在內的多個目的地的貿易代表團中的第一隻。Global NY 在紐約州、加拿大、中國、以色列、墨西哥、南非和英國皆設有辦事處，並在全球各地擁有當地專家來為紐約州創造新商機。另外，州長最近推出了面向貿易和投資的一站式商店 www.global.ny.gov，以及 3500 萬美元的 Global NY 發展基金。該基金將會很快提供貸款和撥款來幫助紐約州的中小企業加強對外出口。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418